

# AICHI



# 歡迎您光臨愛知

渡過充滿新發現和愉快的旅程。

您做好開始旅行的準備了嗎？

愛知縣位於日本的中央，氣候溫暖，自古作為東西文化的回廊繁榮昌盛。

即有豐富的海產又有蔥鬱的青山等，受到著大自然的恩惠，擁有眾多的歷史遺產和古跡。

遊人可以在縣內到處遇見本地區特有的民俗藝能或祭祀活動，還有鄉土料理。

這本小冊子除了向您介紹愛知的名勝觀光點，

還向您介紹愛知的產業歷史“產業觀光”。

下面，我們便帶您遊覽充滿新鮮，使您驚嘆不已愛知。

## ようこそ愛知へ

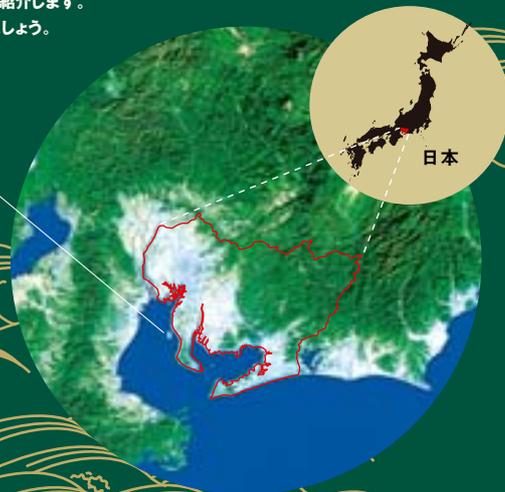
発見と楽しさあふれる旅へのいざない。

さあ、旅の準備はできましたか。愛知県は日本のほぼ中央に位置し、  
気候も温暖で古くから東西文化の回廊として栄えてきました。

豊かな海や緑濃い山々などの自然に恵まれ、歴史遺産や史跡が数多く残されています。  
旅人は、県内のあちこちで、地域特有の民俗芸能や祭り、郷土料理にも出会うことでしょう。

この小冊子では、愛知のとっておきの観光スポットをご紹介しますほか、  
愛知のモノづくりの歴史を巡る旅“産業観光”についてもご紹介します。  
では、みなさんを新鮮な驚きに満ちた愛知の旅へお連れしましょう。

中部国際機場  
中部国際空港





## 自然 ----- 第3頁

四季不同的美麗風光來迎接您的到來。

**自然** 四季折々、素晴らしい風景がお出迎えます。



## 歴史 ----- 第5頁

誕生出三英傑的歷史探訪。

**歴史** 三英傑を生んだ歴史探訪の旅へ。



## 産業観光 ----- 第7頁

尋覓產業歷史獨特的旅行“愛知産業観光”。

**産業観光** モノづくりの歴史をたどるユニークな旅“あいち産業観光”。



## 文化 ----- 第9頁

祭祀活動、民俗藝能、美術館和博物館等可看的地方到處都是。

**文化** お祭り、民俗芸能、美術館・博物館など見どころいっぱい。



## 特産品 ----- 第11頁

愛知的風土孕育的各種郷土料理和工藝品。

**特産品** 愛知の風土が育てた郷土料理や工艺品の数々。

## 愛知縣地圖 ----- 第13頁

**愛知県マップ**



# 白



# 炎



## 1 香嵐溪(豊田市)

大約4000株紅楓染紅美麗的香嵐溪，是東海地區有數的紅葉名勝。到了紅葉時節，夜幕降臨後掌燈供遊客觀賞。還特別向您推薦春天盛開的山慈姑花群。

交通/從名鐵名古屋本線「東岡崎站」換乘名鐵汽車「香嵐溪」下車

### 香嵐溪(豊田市)

約4000本のモミジが美しく渓谷を染める香嵐溪は、東海地方でも有数の紅葉の名所である。紅葉シーズンの夜にはライトアップされ観光客を楽しませてくれる。春に咲くカタクリの花の群生もおすすめ。

交通/名鉄名古屋本線「東岡崎駅」から名鉄バス「香嵐溪」下車

## 2 五條川の櫻花(岩倉市)

毎年春天櫻花時節，在五條川進行鯉魚旗洗滌作業。鯉魚旗是為5月份兒童節準備的。把染好的鮮豔的鯉魚旗放在河裡洗是這裡的慣例。櫻堤上色彩鮮豔的鯉魚旗游動，成為這個地區的這一季節的風物詩。

交通/從名鐵犬山線「岩倉站」徒步5分鐘

### 五条川の桜(岩倉市)

毎年、春の桜の季節、五条川ではのんびり洗いが行われる。のんびりとは、5月の子供の日にあげる鯉のぼりのこと。染め上げた鯉のぼりを川で洗う作業がのんびり洗いだ。桜堤に色鮮やかな鯉のぼりが泳ぐ姿はこの地方の季節の風物詩となっている。

交通/名鉄犬山線「岩倉駅」から徒歩5分

## 3 江南的藤(江南市)

1329年，後醍醐天皇建造的曼陀羅寺。寺所在的曼陀羅寺公園裡，4月下旬至5月上旬，舉辦藤祭り。濃鬱的紫藤和白藤等大約120株藤競先爭艷。

交通/從名鐵犬山線「江南站」換乘名鐵汽車「曼陀羅寺南」下車

### 江南の藤(江南市)

1329年、後醍醐天皇によって建てられた曼陀羅寺。この寺がある曼陀羅寺公園では、4月下旬～5月上旬、藤まつりが開催される。濃い紫の藤や白藤など約120本の藤があでやかにその姿を競う。

交通/名鉄犬山線「江南駅」から名鉄バス「曼陀羅寺南」下車

## 4 無量壽寺的燕子花(知立市)

9世紀的歌人在原業平詠唱的燕子花的歌是著名的無量壽寺。境內有遊回式庭院，每年4月下旬至5月中旬大約3萬株燕子花五彩繽紛。

交通/從名鐵三河線「三河八橋站」徒步5分鐘

### 無量寿寺のカキツバタ(知立市)

9世紀の歌人在原業平が詠んだカキツバタの歌で有名な無量寿寺。境内は、回遊式庭園になっており、毎年4月下旬～5月中旬には約3万本のカキツバタが咲き競う。

交通/名鉄三河線「三河八橋駅」から徒歩5分

## 5 鳳來寺山(新城市)

傳說703年開山的鳳來寺。這裡紅角鸚和青蛙等貴重動植物的寶庫。整個山被指定為國家天然紀念物。1425段石頭臺階延伸不斷的表參道是陶醉在大自然中美妙的閑步小徑。

交通/從JR飯田線「本長篠站」換乘豐鐵汽車「鳳來寺」下車徒步15分鐘

### 鳳来寺山(新城市)

703年の開山と伝えられる鳳来寺。ここは、コノハズクやモリアオガエルなど貴重な動植物の宝庫としても知られ、山全体が国の天然記念物に指定されている。1425段の石段が続く表参道は、自然を満喫できるハイキングコースでもある。

交通/JR飯田線「本長篠駅」から豊鉄バス「鳳来寺」下車徒歩15分

## 6 犬山的養鵜(犬山市)

養鵜是使用養熟的鵜捕魚的古代傳統捕魚法。犬山的養鵜具有340餘年傳統，以夜空中浮現出的犬山城為背景，鵜匠根據古代流傳的手法操縱鵜。每年6月至9月舉行。

交通/從名鐵犬山線「犬山遊園站」徒步5分鐘

### 犬山の鵜飼(犬山市)

鵜飼とは、飼い慣らした鵜を使って鮎などを捕る古代からの伝統漁法のこと。犬山の鵜飼は、340年余りの伝統を誇り、夜空に浮かぶ犬山城を背景に鵜匠が古式ゆかしく鵜を操る。毎年6月～9月まで開催される。

交通/名鉄犬山線「犬山遊園駅」から徒歩5分

# 四季不同的美麗風光 來迎接您的到來。

四季折々、素晴らしい風景がお出迎えます。

日本人自古關心四季不同的風景，並把它詠誦在詩歌中，描繪在繪畫裡。愛知除了三河灣、愛知高原和天龍奧三河三處國家指定公園以外，到處都有美麗的自然。在這裡，以花和紅葉的名勝為中心，向大家介紹幾處吸引遊人的自然畫廊。

昔から日本人は、四季折々の風景に心を寄せ、詩歌に詠み、絵に描いて楽しんできました。愛知には、三河湾、愛知高原、天竜奥三河の3つの国定公園をはじめすばらしい自然がいっぱい。ここでは、花や紅葉の名所を中心に旅人の目を楽しませてくれる自然のギャラリーの数々をご紹介します。



4



7



10



5



8



11



6



9



12

## 7 伊良湖戀路之濱(田原市)

渥美半島尖端的伊良湖崖。從戀路之濱可以眺望到雄偉壯觀的太平洋的景色。這裡有騎自行車道路，周圍點綴著白亞的伊良湖屋燈臺和鮮花公園等觀光名址。

交通/從JR東海道本線・名鐵名古屋本線「豊橋站」換乘豐鐵汽車「伊良湖崖」下車徒歩10分鐘

### 伊良湖恋路ヶ浜(田原市)

渥美半島の先端伊良湖岬。恋路ヶ浜からは雄大な太平洋の景色が眺められる。ここはサイクリングロードになっており、周辺には白亜の伊良湖岬灯台やフラワーパークなど観光名所が点在している。

交通/JR東海道本線・名鐵名古屋本線「豊橋駅」から豊鉄バス「伊良湖岬」下車徒歩10分

## 8 竹島(蒲郡市)

浮在三河灣上的竹島常綠樹茂密，被指定為天然紀念物。由竹島橋與陸地連接，繞島一周的人行路整備完好。陸地一側還有匯集世界各地珍貴魚貝的水族館。

交通/從JR東海道本線・名鐵蒲郡線「蒲郡站」換乘日出(Sunrise)汽車「竹島遊園站」下車

### 竹島(蒲郡市)

三河湾に浮かぶ竹島は、常緑樹がうっそうと生い茂り国の天然記念物に指定されている。陸とは竹島橋で結ばれ、島を巡る遊歩道も整備されている。陸地側には、世界の珍しい魚を集めた水族館もある。

交通/JR東海道本線・名鐵蒲郡線「蒲郡駅」からサンライズバス「竹島遊園」下車

## 9 南知多温泉郷(南知多町)

位於知多半島の尖端，眼前大海一望無際的南知多温泉郷。這一帶以海洋娛樂聞名。夏天許多海水浴歸來的遊客在這裡歌腳。附近點在著各種娛樂設施。

交通/從名鐵知多新線「内海站」徒歩15分鐘

### 南知多温泉郷(南知多町)

知多半島の先端、目の前に海が広がる南知多温泉郷。この付近は、マリリゾートとして知られ、夏には海水浴帰りの客も多く立ち寄る。付近にはさまざまなレジャースポットが点在する。

交通/名鐵知多新線「内海駅」から徒歩15分

## 10 湯谷温泉(新城市)

位於板敷川寧靜溪谷中的湯谷温泉具有1200年的歷史。傳說古代開闢風來寺的利修仙人曾經乘風飛來沐浴，這裡的水可治萬病。還設有露天浴池。

交通/JR飯田線「湯谷温泉站」下車

### 湯谷温泉(新城市)

板敷川の静かな溪谷にある湯谷温泉は1200年の歴史を誇る。その昔、風来寺を開いた利修仙人が風に乗って飛来し入浴したと伝えられる湯は万病に効くといわれる。露天風呂も楽しめる。

交通/JR飯田線「湯谷温泉駅」下車

## 11 佐布里池の梅林(知多市)

每年到了2月下旬至3月上旬2-6種大約16000株紅白梅花盛開。主辦「梅祭」選舉辦野點茶會和寫生大會等。佐布里池也還是5月份藤和秋天紅楓的名勝之處。

交通/從名鐵常滑線「朝倉站」換乘知多汽車「佐布里池」下車徒歩10分鐘

### 佐布里池の梅林(知多市)

毎年2月下旬～3月上旬になると、26種約1600本の紅白の梅が咲き誇る。「梅まつり」も開催されて、野点茶会や写生大会なども行われる。佐布里池は5月の藤、秋の紅葉の名所としても有名。

交通/名鐵常滑線「朝倉駅」から知多バス「佐布里池」下車徒歩10分

## 12 茶白山滑雪場(豊根村)

愛知縣最高峰海拔1415米的茶白山。中部伸展著茶白山高原，12月下旬至3月上旬作為愛知縣唯一的滑雪場熙熙攘攘。木製住處和野營場以及人行道等整備完好，一年四季均可以享受高原假日的樂趣。

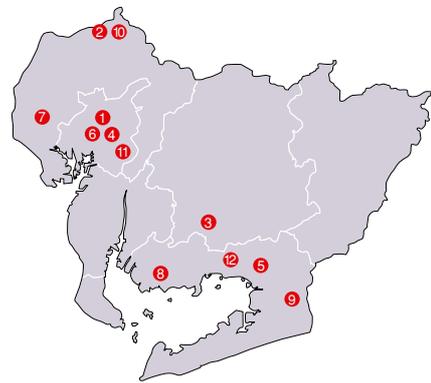
交通/從JR東海道本線・名鐵名古屋本線「豊橋站」有直通汽車

### 茶白山スキー場(豊根村)

愛知県の最高峰、標高1415mの茶白山。中腹には茶白山高原が広がり、12月下旬～3月上旬には愛知県唯一のスキー場がオープンしスキーヤーでにぎわう。ロッジやキャンプ場、遊歩道などが整備され四季を通してさまざまな高原レジャーが楽しめる。

交通/JR東海道本線・名鐵名古屋本線「豊橋駅」から直通バス

# 歴史



## ① 名古屋城 (名古屋市)

天守閣の金色獸頭瓦成為名古屋的象徵。在開創江戶幕府的德川家康命令下，於1612年建築。之後，在戰火中毀滅，於1959年重建。城內展示有德川家珍寶。  
交通／從地鐵名城線「市役所站」下車徒步5分鐘

### 名古屋城 (名古屋市)

天守閣に金のシャチをいただく名古屋の象徴。江戸幕府を開いた徳川家康の命により、1612年に築城された。戦災で消失したが1959年に再建された。城内には徳川家ゆかりの品々を展示している。  
交通／地下鉄名城線「市役所駅」から徒歩5分

## ② 國寶犬山城 (犬山市)

現存日本最古的天守閣被指定為國寶。城內展示有武器和屏風等，從天守閣最上層可以將犬山市內和木曾川等濃尾平原和木曾禦嶽盡收眼底。  
交通／從名鐵犬山線「犬山遊園站」徒步15分鐘

### 国宝犬山城 (犬山市)

現存する日本最古の天守閣は国宝に指定されている。城内にはは武器や屏風などが展示されており、天守閣最上階からは犬山市内や木曾川など濃尾平原や木曾御嶽などが一望できる。  
交通／名鉄犬山線「犬山遊園駅」から徒歩15分

## ③ 三河武士的宅院家康館 (岡崎市)

岡崎是開創江戶幕府的德川家康的出生地。以櫻花著名的岡崎公園內設置有三河武士的宅院家康館，展示有許多家康和其家臣團三河武士們的歷史性資料。  
交通／從名鐵名古屋本線「東岡崎站」徒步10分鐘

### 三河武士のやかた家康館 (岡崎市)

岡崎は江戸幕府を開いた徳川家康の出生の地。桜の名所として有名な岡崎公園内にある三河武士のやかた家康館は、家康とその家臣団三河武士たちの歴史的な資料を多数展示している。  
交通／名鉄名古屋本線「東岡崎駅」から徒歩10分

## ④ 熱田神宮 (名古屋市)

市民們親切地把熱田神宮稱為「熱田先生(ATSUTASAN)」。每年有1000萬人前來參拜。這裡祭祀有三種神器之一草薙劍，境內的寶物館裡收藏有國寶和重要文化遺產等4000多件，順次公開展示。  
交通／從名鐵名古屋本線「神宮前站」下車

### 熱田神宮 (名古屋市)

市民から「熱田さん」と呼ばれ親しまれてきた熱田神宮。年間1000万人の参拝客で賑わう。三種の神器のひとつ草薙剣を祀り、境内の宝物館には、国宝、重要文化財など約4000点を収蔵し順次公開されている。  
交通／名鉄名古屋本線「神宮前駅」下車

## ⑤ 豊川稲荷 (豊川市)

豊川稲荷以商務繁盛和福德開運聞名的神社。廣大的境內，有總門、山門、法堂和本殿等大小100多座迦藍。參道上聳立著充滿參拜者心願的1000根木刻。  
交通／從JR飯田線「豊川站」、名鐵豊川線「豊川稲荷站」徒步5分鐘

### 豊川稲荷 (豊川市)

商売繁盛、福德開運の神社として親しまれている豊川稲荷。広い境内には総門、山門、法堂、本殿など大小100余の伽藍がある。参道には参拝者の願いを込めた1000本ものノボリが立てられている。  
交通／JR飯田線「豊川駅」、名鉄豊川線「豊川稲荷駅」から徒歩5分

## ⑥ 大須観音 (名古屋市)

大須観音於1612年由德川家康遷移到此地。本尊安置的普門殿金光燦耀。大須観音周圍是普通市民的街巷，飲食店、衣料品店和電腦的廉價商店並肩排列。  
交通／從地鐵鶴舞線「大須觀音站」下車

### 大須観音 (名古屋市)

大須観音は1612年、徳川家康によってこの地に移された。本尊が置かれた普門殿は金色に光り輝く。大須観音周辺は庶民的な下町で、飲食店や衣料品店、パソコンのディスカウントストアなどが軒を連ねる。  
交通／地下鉄鶴舞線「大須観音駅」下車

# 誕生出三英傑的歷史探訪。

三英傑を生んだ歴史探訪の旅へ。

愛知は三名開創日本近代歴史武將織田信長(1534-1582)、豊臣秀吉(1536-1598)和徳川家康(1542-1616)の誕生地。自古作為東西文化交流之地發達繁榮。江戸時代(1603-1867)作為日本有數的城下街巷發展起來，至今流傳下許多歷史遺產。

愛知は、日本の近世を開いた3人の武將織田信長(1534-1582)、豊臣秀吉(1536-1598)、徳川家康(1542-1616)の誕生の地です。古代から東西文化の交流地として発達し、江戸時代(1603-1867)には日本有数の城下町として栄え、いまもたくさんの歴史遺産が残されています。



4



7



10



5



8



11



6



9



12

## 7 津島神社(津島市)

擁有大約1500年歷史的津島神社祭祀有除病去災的“牛頭天王”。傳說紅漆樓門是16世紀末統一天下的豊臣秀吉寄贈的。被指定為國家重要的文化遺產。  
交通/從名鐵津島線・尾西線「津島站」徒步10分鐘

### 津島神社(津島市)

約1500年の歴史を誇る津島神社は、疫病除けの神“牛頭天王(ごずてんのう)”を祀る。朱塗りの楼門は、16世紀末、天下を統一した豊臣秀吉の寄進といわれ、国の重要文化財に指定されている。  
交通/名鉄津島線・尾西線「津島駅」から徒歩10分

## 8 華藏寺(吉良町)

「忠臣蔵」中討仇有名な吉良上野介の菩提寺。有江戸時代中期建造の美麗山水庭園。還残留有江戸中期曾經在這裡逗留過的畫家池大雅の繪畫。  
交通/從名鐵西尾線「上横須賀站」徒步20分鐘

### 華藏寺(吉良町)

「忠臣蔵」の仇討ちで有名な吉良上野介の菩提寺。江戸時代中期につくられた見事な枯山水式庭園がある。また、江戸中期、ここに滞在した画家池大雅の襖絵も残されている。  
交通/名鉄西尾線「上横須賀駅」から徒歩20分

## 9 二川宿本陣資料館(豊橋市)

江戸時代連接東西の大動脈東海道。第33處宿營地便是二川。這裡再現了大名們居住的上段房間等。還使用錄像和模型等展示東海道和住宿地點街道的史料。  
交通/從JR東海道本線「二川站」徒步10分鐘

### 二川宿本陣資料館(豊橋市)

江戸時代、東と西を結ぶ大動脈だった東海道。その33番目の宿が二川。ここには大名の宿泊場所であった上段の間などが再現されている。また、東海道や宿場町の資料がビデオや模型などを使って展示されている。  
交通/JR東海道本線「二川駅」から徒歩10分

## 10 國寶茶室如庵(犬山市)

被指定為國寶的如庵是將織田有樂齋在京都建設的茶室近年遷移到這裡。茶室伴隨有沏茶用水美麗的庭園，是日本獨特的建築式樣。  
交通/從名鐵犬山線「犬山遊園站」徒步7分鐘

### 國寶茶室如庵(犬山市)

国宝に指定されている如庵は織田有楽齋が京都に建てた茶室で近年この地に移された。茶室は茶の湯に使う美しい庭園を伴った日本独自の建築様式。  
交通/名鉄犬山線「犬山遊園駅」から徒歩7分

## 11 有松之街景(名古屋市)

這一帶以有松染色著名。從古代遺留下來的舊東海道街景，尚可以看到江戸時代影子。除了當時繁榮的幾處商家以外，還有附近的有松染色商品店，可以享受購物的樂趣。  
交通/從名鐵名古屋本線「有松站」下車

### 有松の町並み(名古屋市)

有松絞りで有名なこのあたりには、江戸時代の面影を残す旧東海道の町並みが残されている。当時の繁栄を伝える幾軒もの商家のほか、付近には有松絞りを売る店もあり、ショッピングも楽しめる。  
交通/名鉄名古屋本線「有松駅」下車

## 12 排列成行的禦油之松(豊川市)

舊東海道の旅館街禦油。這條街上，雄壯的黑松大約延伸600米。附近有展示廣重的浮世繪畫和旅館的歷史資料館。  
交通/從名鐵名古屋本線「禦油站」徒步5分鐘

### 禦油の松並木(豊川市)

旧東海道の宿場町御油。ここには街道に沿って、約600m、みごとなクロマツの並木が続く。付近には、広重の浮世絵や宿場の歴史資料を展示した資料館もある。  
交通/名鉄名古屋本線「御油駅」から徒歩5分

# 産

機械娃娃(玉屋莊兵衛作)  
からくり人形(玉屋庄兵衛作)



3

# 業



## 尋覓產業歷史獨特的旅行 “愛知産業観光”

製造產品的出廠額居全國首位的愛知縣。這裡，從陶瓷、纖維和機械娃娃等傳統產業，到汽車和飛機等尖端產業，作為支撐起日本產業技術的一大據點發展起來。通過「愛知産業観光」，您可以訪問到這些古代流傳的產業文化遺產和獨特的產業博物館。是可以體驗到自己製作產品的新旅遊想法。

### モノづくりの歴史をたどるユニークな旅“あいち産業観光”

製造品出荷額が全国一を誇る愛知県。この地は、焼き物や繊維、からくり人形といった伝統産業から自動車、航空機といった先端産業まで、日本の産業技術を支える一大拠点として発展してきました。「あいち産業観光」は、こうした古くからの産業文化遺産やユニークな産業博物館を訪ねて、自分でモノづくりを体験する新しい旅の提案です。

# 観



1

### 1 NOLITAKE的森林 (名古屋市)

展覽館中陳列著被稱為「昔日NOLITAKE」的二戰之前的銘牌陶瓷器展品。此外這裡還能參觀了解陶瓷器的整個生產製作過程。整個展覽館中還設有陶瓷器廉價商店、畫廊、餐廳和咖啡館等，為一綜合性的娛樂設施。  
交通：地鐵東山線「龜島站」下車徒歩5分鐘

### ノリタケの森 (名古屋市)

ミュージアムでは「オールドノリタケ」と呼ばれる戦前の陶磁器の名品を展示。陶磁器の製造工程が見学できるほか、製品のアウトレットショップやギャラリー、レストラン、カフェなどもある複合文化施設。  
交通／地下鉄東山線「龜島駅」から徒歩5分



### 2 産業技術記念館(名古屋市)

鉤齒形狀の屋頂和紅色磚牆壁。産業技術記念館是把大正時期的工廠作為貴重的產業遺產，修復活用而建成的博物館。分別有纖維機械館、汽車館等簡單明瞭地展示出纖維機械技術和汽車技術等生產技術的變遷。  
交通／從名鐵名古屋本線「榮生站」徒歩3分鐘

### 産業技術記念館(名古屋市)

のこぎり型の屋根に赤レンガの壁。産業技術記念館は大正期の工場を貴重な産業遺産として修復し活用した博物館。纖維機械館、自動車館など纖維機械技術や自動車技術と生産技術の移り変わりをわかりやすく展示。  
交通／名鉄名古屋本線「榮生駅」から徒歩3分



### 3 豊田博物館(長久手町)

在這裡可以系統地參觀到從汽油汽車誕生的19世紀末期以來100多年汽車發達的歷史。還展列有以汽車歷史證人豐田A型汽車為首的世界各種古老汽車。  
交通／從地鐵東山線「藤ヶ丘站」換乘名鐵汽車「長久手車庫」下車徒歩5分鐘

### トヨタ博物館(長久手町)

ガソリン自動車が生じた19世紀末から約100年間の自動車発達の歴史を体系的に見学できる。自動車の歴史を証言するトヨタA型車をはじめ世界のクラシックカーが勢揃い。  
交通／地下鉄東山線「藤ヶ丘駅」から名鉄バス「長久手車庫」下車徒歩5分



### 4 愛知縣陶瓷資料館(瀬戸市)

從繩土石器到精美陶瓷，廣範圍地展現了陶瓷工藝的歷史。還復原有鎌倉時代以及室町時代的窯爐。初次體驗製作陶器的人也可以嘗試嘗試。  
交通／從地鐵東山線「藤ヶ丘站」換乘名鐵汽車「陶瓷資料館」下車

### 愛知県陶磁資料館(瀬戸市)

繩土石器からファインセラミックスまでやきもの歴史を幅広くわかりやすく展示。鎌倉時代や室町時代の窯も復元されている。また、初心者でも気軽に陶芸を体験できる。  
交通／地下鉄東山線「藤ヶ丘駅」から名鉄バス「陶磁資料館」下車

伊斯蘭瓷磚(世界的瓷磚博物館)  
イスラームタイル(世界のタイル博物館)





### 5 世界的瓷磚博物館(常滑市)

在這裡可以看到伊斯蘭的瓷磚和荷蘭的瓷磚、還有維多利亞瓷磚等古今東西美麗的裝飾瓷磚，以及日本的各種素燒瓷磚。鄰接處有「窯爐廣場・資料館」。

交通／從名鐵常滑線「常滑站」換乘知多汽車「常滑東口」下車徒歩2分鐘

### 世界のタイル博物館(常滑市)

イスラームのタイルやオランダタイル、ビクトリアンタイルなど古今東西の美しい裝飾タイルと日本のテラコッタの数々を見ることが出来る。隣接して「窯のある広場・資料館」もある。

交通／名鐵常滑線「常滑市」から知多バス「常滑東口」下車徒歩2分



### 8 和紙之郷(豊田市)

這裡展示有把和紙上昇為藝術的小原工藝紙祖先藤井達吉的作品，以及居住在小原村作家的作品。在工藝館裡還可以體驗和紙製作過程。

交通／從名鐵豐田線「豊田市站」換乘名鐵汽車「和紙之郷」下車

### 和紙のふるさと(豊田市)

和紙を芸術にまで高めた小原工藝紙の祖である藤井達吉の作品をはじめ、小原村在住の作家の作品を展示。工芸館では和紙づくりが体験できる。

交通／名鐵豊田線「豊田市駅」から名鉄バス「和紙のふるさと」下車



### 11 國盛酒文化館(半田市)

國盛は1844年創業の醸酒房。這裡保存著歷史性資料和釀酒工具，可以瞭解從江戶時代到現代使用最新技術的釀酒過程。試飲處的烈酒很受歡迎。

交通／從JR武豊線「半田站」徒歩7分鐘・名鐵河和線「知多半田站」徒歩15分鐘

### 國盛酒の文化館(半田市)

國盛は1844年創業の造り酒屋。ここには歷史的な資料や造酒りの道具が大切に保存され、江戸時代から最新の技術を使った現代の造り酒までを知ることができる。試飲コーナーでの利き酒も人気。

交通／JR武豊線「半田駅」から徒歩7分・名鐵河和線「知多半田駅」から徒歩15分



### 6 磚瓦美術館(高濱市)

自古高濱和碧南以瓦的生產著名。磚瓦美術館展示了從瓦的歷史性資料到藝術作品。陶藝創作體驗教室也很受歡迎。

交通／從名鐵三河線「高濱站」徒歩10分鐘

### かわら美術館(高濱市)

古くから瓦の生産地として名高い高濱、碧南。かわら美術館には、瓦の歷史的資料から芸術作品まで幅広く展示されている。陶芸創作体験教室も人気。

交通／名鐵三河線「高濱駅」から徒歩10分



### 9 八丁大醬之郷(岡崎市)

八丁大醬是以優質圓大豆為主要原料，使用傳統製法生產的大醬，是這個地方的土特產。可以詳細學到八丁大醬350年的歷史、製法和效能等。

交通／從名鐵名古屋本線「岡崎公園站」徒歩5分鐘

### 八丁味噌の郷(岡崎市)

「八丁味噌」とは良質の丸大豆を主原料にして伝統的な製法でつくられた味噌で、この地方の特産品である。その八丁味噌350年の歴史や製法、効能などをくわしく学べる。

交通／名鐵名古屋本線「岡崎公園駅」から徒歩5分



### 12 丹麥公園(安城市)

安城被成為日本的丹麥。1997年建起的紅花綠樹公園丹麥公園。園內四季花草芳香，排列著以丹麥建築為模型的商店。在餐廳裡可以嘗到當地啤酒和安城和牛，以及三河土雞等。

交通／從JR東海道本線「安城站」・名鐵名古屋本線「新安城站」換乘名鐵汽車「丹麥公園」下車

### デンパーク(安城市)

かつて日本のデンマークと呼ばれた安城。この地に1997年に誕生したのが花と緑の公園デンパーク。四季折々の草花が咲き乱れる園内にはデンマークの家並みをモデルにしたショップが並び、レストランでは地ビールや安城和牛、三河地鶏も楽しめる。

交通／JR東海道本線「安城駅」・名鐵名古屋本線「新安城駅」から名鉄バス「デンパーク」下車



### 7 有松・鳴海染色會館(名古屋市)

把布用繩子纏起來進行染色的「絞染」。在這裡可以親眼看到具有300年傳統的熟練手工藝，還展示有絞染的技術和歷史資料等。

交通／從名鐵名古屋本線「有松站」徒歩5分鐘

### 有松・鳴海絞会館(名古屋市)

布の所々を糸でくくり染める「しぼり」。300年の伝統を誇る熟練の手仕事を目の前で見ることができ、しぼりの技術や歴史を知る資料も展示されている。

交通／名鐵名古屋本線「有松駅」から徒歩5分



### 10 博物館「醋之郷」(半田市)

是可以搞清楚製醋今昔的有趣獨特的博物館。通過製醋的各種工具，學到製醋的過程。在發酵室裡，可以看到製醋過程中最重要的食醋發酵。

交通／從JR武豊線「半田站」徒歩3分鐘・名鐵河和線「知多半田站」徒歩13分鐘

### 博物館「酢の里」(半田市)

今と昔のお酢づくりがわかるユニークな博物館。酢づくりに使われたいろいろな道具を通して、酢ができるまでを知ることができる。発酵室では、お酢づくりで最も重要な食酢発酵を見ることが出来る。

交通／JR武豊線「半田駅」から徒歩3分・名鐵河和線「知多半田駅」から徒歩13分



### 13 蘭館(名古屋市)

愛知縣蘭花生產日本第一。1998年開設的蘭館是愛知的新名處。館內終年蘭花盛開，還設有公園咖啡廳和餐廳。

交通／從地鐵名城線「矢場町站」徒歩3分鐘

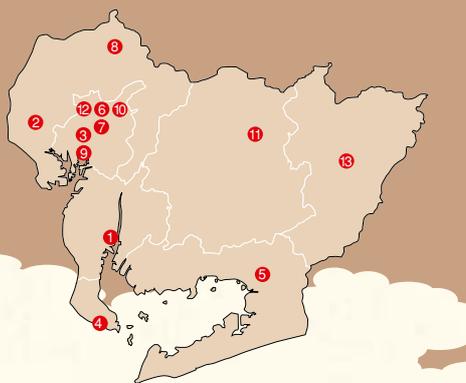
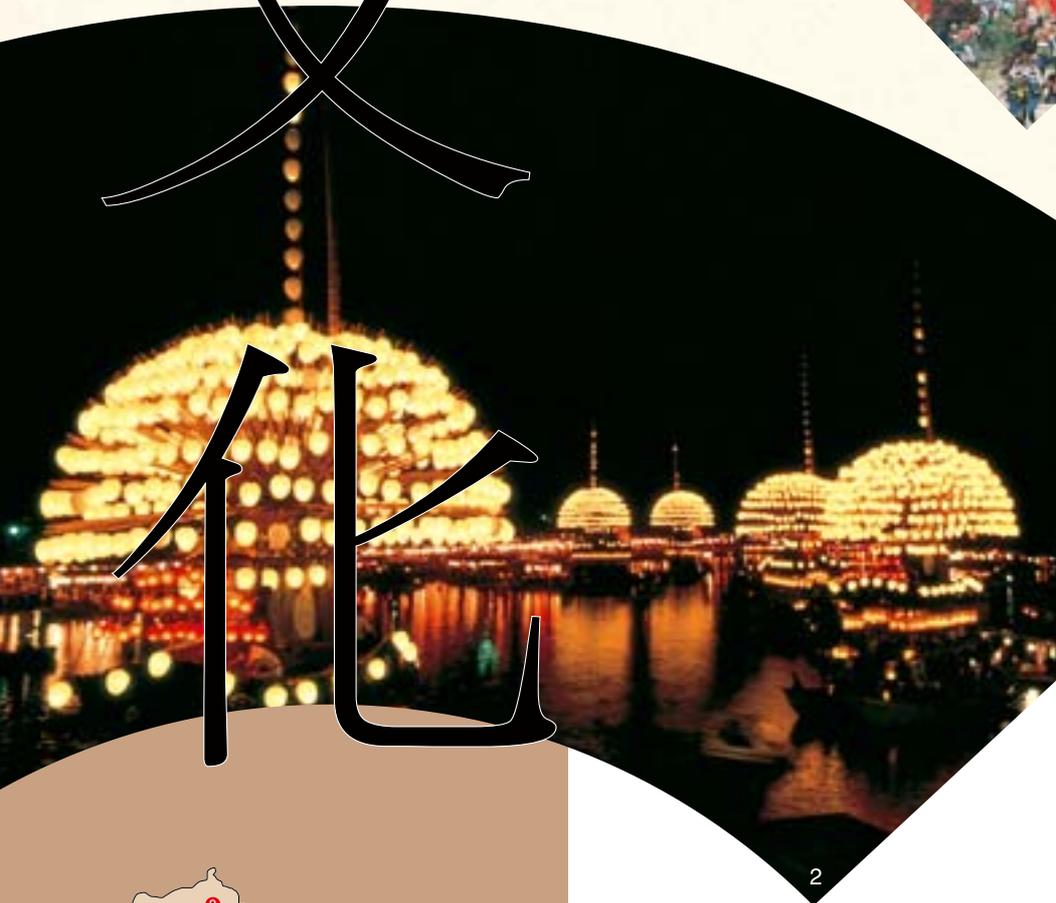
### ランの館(名古屋市)

愛知県はランの生産日本一。そんな愛知の新名所が1998年にオープンしたランの館。館内には一年中ランが楽しめるアトリウムをはじめ、ガーデンカフェやレストランもある。

交通／地下鉄名城線「矢場町駅」から徒歩3分

# 文

# 化



## 1 半田春祭 (半田市)

給半田帶來春天的祭祀。每年3月下旬—5月上旬，在半田市内10處舉辦。華麗的山車徐徐向前，獅子舞和兒童轎子抬出來，觀賞的人群熙熙攘攘。

交通／從JR武豊線「半田站」、名鐵河和線「知多半田站」下車

## 半田春まつり (半田市)

半田に春を呼ぶお祭り。毎年3月下旬—5月上旬、半田市内10ヶ所で開催される。華麗な山車が練り歩き、獅子舞や子供神輿(みこし)などが出てたくさん見物人でにぎわう。

交通／JR武豊線「半田駅」、名鐵河和線「知多半田駅」下車

## 2 尾張津島天王祭 (津島市)

500年傳統流傳至今的這一祭祀活動，每年7月的第4個星期六和星期日舉辦。最精彩的是5艘捲草船渡天王川的夜間祭祀。船上掛起照應月亮的12個燈籠，下方佈滿代表1年的365個燈籠，照亮整個河面。

交通／從名鐵津島線、尾西線「津島站」徒步15分鐘

## 尾張津島天王まつり (津島市)

500年の伝統を今に伝えるこの祭りは、毎年7月の第4土曜・日曜に開催される。なんといっても見所は、5艘の巻草(まさわら)船が天王川を渡る宵まつり。船の柱には月を表す12個の提灯と、その下には1年を表す365個の提灯がつけられており川面を美しく照らす。

交通／名鐵津島線・尾西線「津島駅」から徒歩15分

## 3 名古屋波斯頓美術館 (名古屋市)

作為美國波斯頓美術館的姊妹館於1999年4月開館。這是一座置身于日本就可以鑒賞到美國波斯頓美術館優美的美術品的新型美術館。

交通／JR東海道・中央本線・地鐵名城線・名鐵名古屋本線「金山站」南出口前

## 名古屋ボストン美術館 (名古屋市)

米國ボストン美術館の姊妹館として1999年4月にオープン。米國ボストン美術館の優れた美術品を日本にいながらにして鑑賞できるといふ新しいスタイルの美術館。

交通／JR東海道・中央本線・地下鉄名城線・名鐵名古屋本線「金山駅」南出口前

## 4 豊濱鯛祭 (南知多町)

赤身裸體の年青人在街道上抬起竹子和木頭製成的巨大的鯛徐徐向前。最後進入海中，祈禱海上安全和捕撈豐收。每年7月中旬的星期六和星期日舉辦。

交通／從名鐵河和線「河和站」換乘知多汽車「豊濱」下車

## 豊濱鯛まつり (南知多町)

竹と木で作られた巨大な鯛を裸の若者がかついで町を練り歩く奇祭。最後に海に入って、海上の安全と大漁を祈願する。毎年7月中旬の土曜・日曜に開催される。

交通／名鐵河和線「河和駅」から知多バス「豊濱」下車

## 5 豊橋祇園祭 (豊橋市)

毎年7月の第3個星期五・星期六和星期日舉辦的吉田神社的祭祀活動。境內有手抱竹筒放花火的手筒花火表演，觀光客人熙熙攘攘。

交通／從JR東海道本線・名鐵名古屋本線「豊橋站」下車

## 豊橋祇園祭 (豊橋市)

毎年7月の第3金曜・土曜・日曜に開催される吉田神社の祭礼。境内では、手に抱えた筒から勢いよく花火が打ち上げられる手筒花火のパフォーマンスが行われ、多くの見物客でにぎわう。

交通／JR東海道本線・名鐵名古屋本線「豊橋駅」下車

## 6 徳川美術館 (名古屋市)

珍藏有古代尾張徳川家代々の遺留品和江戸時代大名の生活用具等。被指定為國寶的「源氏物語畫卷」也在每年秋天公開展示一週時間。

交通／從JR中央本線・地鐵名城線・名鐵瀬戸線「大曾根站」徒歩10分鐘

## 徳川美術館 (名古屋市)

かつての尾張徳川家代々の遺品や江戸時代の大名の暮らしを伝える大名道具などを数多く所蔵する。国宝に指定された「源氏物語絵巻」は、毎年秋、1週間に限り公開されている。

交通／JR中央本線・地下鉄名城線・名鐵瀬戸線「大曾根駅」から徒歩10分

## 7 愛知藝術文化センター (名古屋市)

有可以上演真正歌劇の大禮堂和演奏鋼琴風琴の小禮堂，還有愛知縣美術館等是一所綜合文化設施。美術館珍藏有庫里木特和比加索等作品，展出計劃也十分充實。

交通／從地鐵東山線・名城線「榮站」徒歩3分鐘

## 愛知芸術文化センター (名古屋市)

本格的なオペラが上演できる大ホールやパイプオルガンのあるコンサートホール、愛知県美術館などが集まった複合文化施設。美術館にはクリムトやピカソなどの作品を所蔵、企画展も充実している。

交通／地下鉄東山線・名城線「栄駅」から徒歩3分

# 祭祀活動、民俗藝能、美術館和博物館等可看的地方到處都是。

お祭り、民俗芸能、美術館・博物館など見どころいっぱい。

向人們轉告季節信息、向神靈祈禱五谷豐登和和平安定的是日本的祭祀。愛知各地流傳著許多雄壯華麗的祭祀和民俗藝能。除了國寶以外，收藏有眾多名著和傑作的美術館和獨特的博物館、水族館也必定光顧。

人々に季節の訪れを告げ、神様に五穀豊饒や平和を祈願したのが日本の祭り。愛知各地には、勇壮で華麗なお祭りや民俗芸能がたくさん伝えられています。また、国宝をはじめ数々の名作や傑作を収めた美術館やユニークな博物館、水族館も必見です。



5



8



11



6



9



12



7



10



13

## 8 博物館明治村 (犬山市)

這裡是將明治時代(1868~1912)的建築物遷移保存在這裡的野外展覽博物館。除了擁有67棟成為日本建築史上貴重資料的建築以外，還有蒸汽火車和當時的市電車，可以乘上它週遊村落。交通/從名鐵犬山線「犬山站」換乘名鐵汽車「明治村」下車

### 博物館明治村 (犬山市)

明治時代(1868~1912)の建築物を移築して保存する野外展示博物館。日本の建築史の貴重な資料となる67棟が点在する他、蒸気機関車や当時そのままの市電で村巡りも楽しめる。

交通/名鉄犬山線「犬山駅」から名鉄バス「明治村」下車

## 9 名古屋港水族館 (名古屋市)

從日本海到南極，分5個區域介紹海洋生物。通過再現了珊瑚礁大海的水中隧道時，鮮艷的熱帶魚們舞蹈跳躍。南極企鵝喜劇般的舞蹈令人興奮。

交通/從地鐵名城線「名古屋港站」徒歩7分鐘

### 名古屋港水族館 (名古屋市)

日本の海から南極まで、5つのエリアに分けて海の生物たちを紹介する。サンゴ礁の海を再現した水中トンネルでは鮮やかな熱帯の魚たちが舞い踊る。南極の海のペンギンたちのコミカルなダンスも楽しい。

交通/地下鉄名城線「名古屋港駅」から徒歩7分

## 10 名古屋球場 (名古屋市)

當地的棒球隊「中日龍隊」の本家運動場。除了體育運動以外，還展開音樂表演和其他活動。備有世界最大型的影像系統，可以一邊觀戰一邊用餐臨其境，成為名古屋的新名所。交通/從地鐵「名古屋球場前矢田站」徒歩5分鐘

### ナゴヤドーム (名古屋市)

地元の野球チーム「中日ドラゴンズ」のホームグラウンド。スポーツのほかコンサートやイベントなども開催される。世界最大級の映像システムや食事をしながら観戦ができるアリーナビューなどを備え、名古屋の新名所になっている。

交通/地下鉄「ナゴヤドーム前矢田駅」から徒歩5分

## 11 三州足助宅院 (豊田市)

再現足助傳統農家宅院の三州足助宅院。還同時再現了塗漆、織織、竹工和濾紙等傳統手工。還積極介紹中國和越南等亞洲的王藝和文化。

交通/從名鐵名古屋本線「東岡崎站」換乘名鐵汽車「香嵐溪」下車徒歩10分鐘

### 三州足助屋敷 (豊田市)

足助の伝統的な農家を再現した三州足助屋敷。漆塗りや織織り、竹細工や紙すきなど伝統的な手仕事を再現している。中国やベトナムなどアジアの工芸や文化も積極的に紹介している。

交通/名鉄名古屋本線「東岡崎駅」から名鉄バス「香嵐溪」下車徒歩10分

## 12 名古屋能樂堂 (名古屋市)

名古屋是江戸時代以來能樂盛行的地方。名古屋城側面建築的能樂堂每月定期公演，是名古屋傳統文化的發信地。館內展示室內展出有關於能的資料。

交通/從地鐵名城線「市役所站」徒歩10分鐘

### 名古屋能樂堂 (名古屋市)

名古屋は江戸時代から能の盛んな土地であった。名古屋城の側に建つこの能樂堂は、毎月定期公演が行われ名古屋の伝統文化の発信地となっている。館内の展示室では能に関する資料が展示されている。

交通/地下鉄名城線「市役所駅」から徒歩10分

## 13 花祭 (東榮町)

是具有700年以上歷史的民俗藝能。手持閻王棒的鬼舞和頭戴花笠的兒童舞蹈等代代繼承相傳下來的舞蹈，被指定為國家的重要無形文化遺產。每年11月至3月在町內各地舉辦。

交通/從J-R飯田線「東榮站」換乘豐鐵汽車「東榮町」下車

### 花まつり (東榮町)

700年以上の歴史をもつ民俗芸能。まさかりを持った鬼のダンスや花笠をかぶった子供の舞など代々伝承されてきた踊りはユニークで国の重要無形文化財に指定されている。毎年11月~3月まで町内各地で行われる。

交通/JR飯田線「東榮駅」から豊鉄バス「東榮町」下車

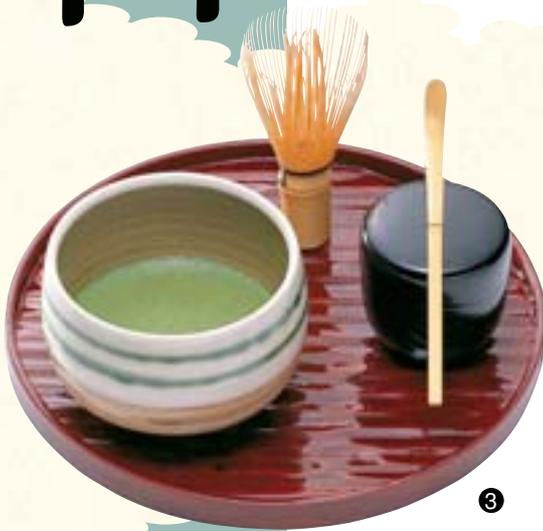
# 特産品



①



②



③

## ① 七寶焼

七寶焼是指在銀和銅上鑲嵌寶石再燒製的七寶町傳統工藝品。除了在七寶町的產業會館展示出售以外，還可以參觀製作工程。

### 七宝焼

七宝焼とは銀や銅にエナメルを埋めて焼いた七宝町の伝統工芸品。七宝町の産業会館では、展示即売を行うほか、製作工程も見学できる。

## ② 天麩羅飯團

搦得小小的飯團中間放有天麩羅。近年來，成為全國著名的名古屋的熱門貨。

### 天むす

小さくにぎったおにぎりにエビの天ぷらを入れたのが天むす。近年、全国的にも有名になった名古屋の人気の味。

## ③ 西尾茶

西尾市抹茶全國產量第一。西尾茶深綠色和上等的清香、微微的甘甜和濃重的味道被人們稱贊不已。市内小丘陵地處處是茶園、每年5月到6月份採茶季節是一幅美麗的風景詩。

### 西尾茶

西尾市は抹茶の全国一の生産地。深い緑と上品な香り、おだやかな旨みとコクで知られる西尾茶。市内の小高い丘には茶畑がつくられ、毎年5月から6月の茶摘みは季節の風物詩となっている。

## ④ 大醬煮麵條

手打的筋道可口的粗麵條和濃重的八丁大醬算是代表名古屋的味道。

### みそ煮込みうどん

手打ちのこしのある太い麺とコクのある八丁味噌をつかった名古屋を代表する味覚。

## ⑤ 大蝦餅乾

三河湾周圍使用新鮮海鮮製成的各種餅乾。剛剛打撈上來的大蝦當天內便製成了餅乾。

### えびせんべい

三河湾周辺では、新鮮な海の幸を使ったさまざまなせんべいがつくられている。水揚げされたばかりのエビがその日のうちにせんべいに生まれかわる。

## ⑥ 名古屋油雞

名古屋油雞——將中國油雞與當地名古屋地雞進行交配改良培養而成的新雞種。雞肉味道濃厚，在名古屋地區常用來煮醬鳥冬或是用于日式雞肉火鍋等。

### 名古屋コーチン

名古屋コーチンは、コーチン種の鶏を名古屋で改良したもの。その深みのある味わいは煮込みうどんや鳥すきなどの料理で味わうことができる。

# 愛知的風土孕育的各種鄉土料理和工藝品。

愛知の風土が育てた郷土料理や工艺品の数々。

旅途的醍醐味算是用餐和購物。受到大自然恩惠的愛知擁有新鮮的海產品和山中珍味，有各種鄉土料理。喫飽了之後，再尋找如意的土產。熟練工藝製成的工藝品為您回憶起這次旅途是再合適不過的了。

旅の醍醐味は、食べることとショッピング。新鮮な海の幸、山の幸に恵まれた愛知には、さまざまな郷土料理があります。おながふくれたら、素敵なおみやげを探しに。熟練の技がつくりあげた工艺品は、旅の思い出にも最適です。



4



7



10



5



8



11



6



9



12

## 7 扁麵條

扁平帶狀的麵條・扁麵條是全國聞名的名古屋的特產。金槍魚熬湯味道鮮美，加上麵筋道可口，不愧為珍品。

## きしめん

平たく紐状に打った麵・きしめんは全国に知られた名古屋名物。かつおのだしを効かせた濃いめのつゆと麵のシコシコした歯ごたえがおいしい。

## 8 五平黏糕團

杉木棍上串上白米製成的橢圓形糕，蘸上大醬湯燒烤出來的五平黏糕團。柚子或核桃仁再裹上芝蔴，香味噴噴，大醬的焦香令人垂涎三尺。這便是三河地方的味道。

## 五平もち

杉の木に串上白米を楕円形に延ばし、味噌をつけて焼いたのが五平もち。ゆずやクルミ、いりごまをまぶした香ばしい味噌の味がたまらない三河地方の味覚。

## 9 “外郎” 米粉糕

“外郎”是米粉加入砂糖後蒸製成的名古屋具有代表性的點心。有綠茶和柚子味等，粉糕筋道可口香甜。

## いろいろ

いろいろは米粉に砂糖を加え蒸しあげた名古屋を代表するお菓子。抹茶味やユズ味などもあり、もちもちした歯ごたえとほんのりした甘みがいい。

## 10 守口鹹菜

把本地方出產的1.5～2米的細長守口大蘿蔔，加糖酒等調味料後用酒糟浸泡出的鹹菜。

## 守口漬

この地方で採れる長さ1.5～2mもある細長い守口大根をみりん、酒粕で漬けこんだ漬物。

## 11 金魚

彌富町是全國聞名出產觀賞金魚的產地。這裡出產的金魚曾經乘上宇宙飛船飛翔宇宙，成為人們關注的話題。

## 金魚

彌富町は、鑑賞用の金魚の生産地として全国的にも有名。ここで飼育された金魚がスペースシャトルで宇宙を飛び話題になった。

## 12 豐橋筆

10世紀「延喜式」書中有這裡是「貢筆國」的記載，豐橋是聞名的筆的產地。有使用山羊、馬、狐狸和鹿等各種毛製成的筆。

## 豐橋筆

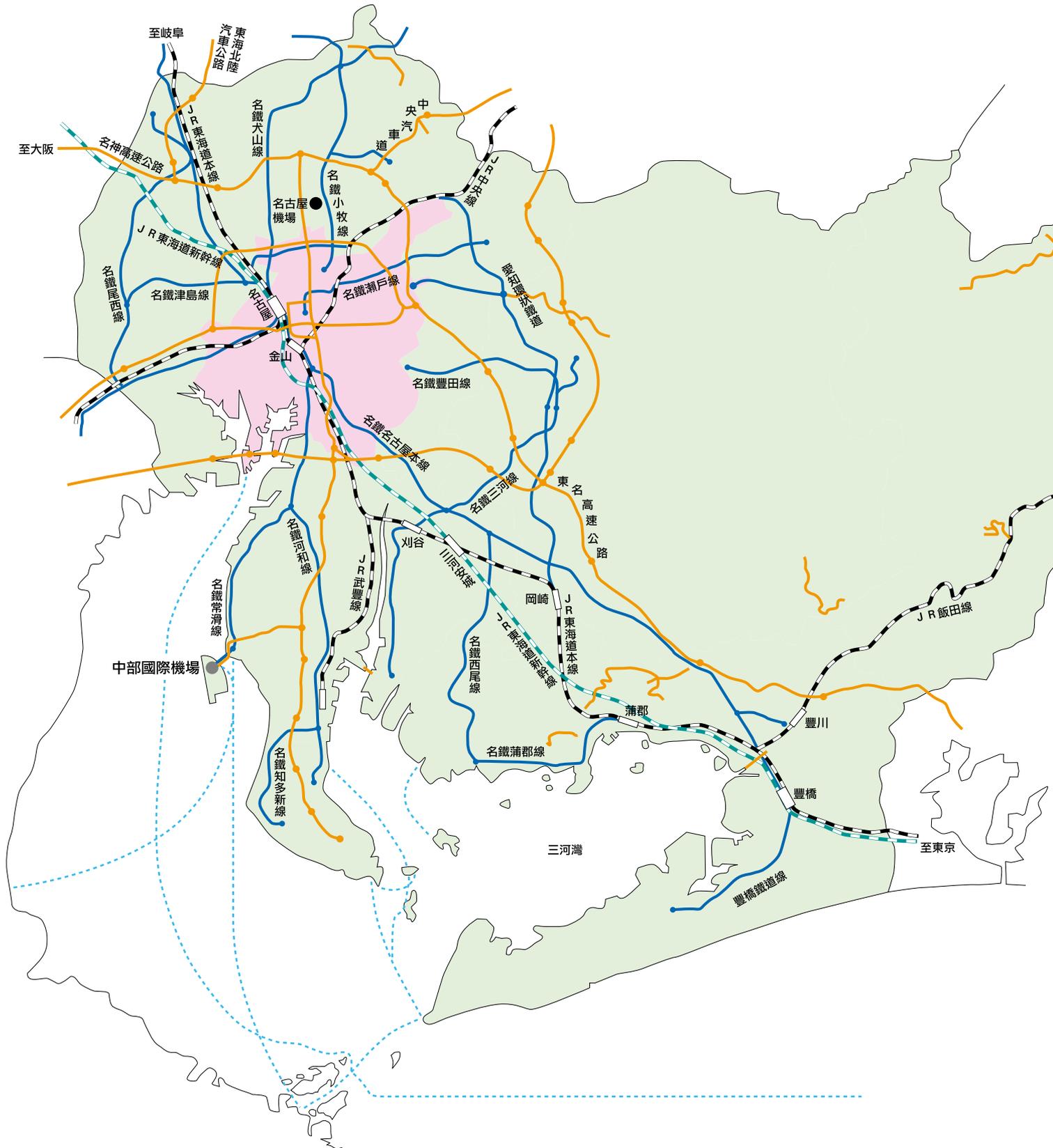
10世紀の「延喜式」という書物に「筆を貢ぐ國」と記された豊橋は筆の産地として有名。ヤギ、ウマ、タヌキ、シカなどの毛からさまざまな筆がつくれる。

# 愛知縣地圖

東西間接方便，位於日本正中央的「愛知」。

## 愛知県マップ

東西へのアクセスも便利な、日本のまん中「愛知」。



前往東京 乘JR東海道新幹線需要1小時36分鐘(望號)  
東京へは JR東海道新幹線で1時間36分(のぞみ)

前往大阪 乘JR東海道新幹線需要52分鐘(望號)  
大阪へは JR東海道新幹線で52分(のぞみ)

前往京都 乘JR東海道新幹線需要36分鐘(望號)  
京都へは JR東海道新幹線で36分(のぞみ)

# 典型觀光路線 觀光モデルコース

## 定期觀光大汽車路線(名古屋觀光巡視) 預約制

定期觀光バスコース(名古屋觀光めぐり) 予約制

電話(052)561-4036

### ○全景路線 (所需時間: 3小時30分鐘)

名古屋汽車大樓——熱田神宮——名古屋電視塔——名古屋城——名古屋汽車大樓

### ○パノラマコース (所要時間: 3時間30分)

名古屋ターミナルビル—熱田神宮—名古屋テレビ塔—名古屋城—名古屋ターミナルビル

### ○徳川和産業路線 (所需時間: 5小時)

名古屋汽車大樓——徳川園・徳川美術館——産業技術記念館——  
NOLITAKE的森林——名古屋汽車大樓

### ○徳川と産業コース (所要時間: 5時間)

名古屋ターミナルビル—徳川園—徳川美術館—産業技術記念館—ノリタケの森—名古屋ターミナルビル

### ○「生活技術」探訪路線 (所需時間: 5小時)

窯爐廣場・資料館——盛田味之館——博物館「醋之郷」——磚瓦美術館

### ○「生活技術」探訪コース (所要時間: 5時間)

窯のある広場・資料館—盛田味の館—博物館「酢の里」—かわら美術館

### ○「産業技術」探訪路線 (所需時間: 6~7小時)

有松鳴海染色會館——産業技術記念館——名古屋市科學館——徳川美術館

### ○「産業技術」探訪コース (所要時間: 6~7時間)

有松鳴海絞會館—産業技術記念館—名古屋市科學館—徳川美術館

### ○「能源・交通技術」探訪路線 (所需時間: 6~7小時)

東邦煤氣・煤氣能源館——電氣科學館——各務原航空宇宙博物館——名鐵資料館

### ○「エネルギー・交通技術」探訪コース (所要時間: 6~7時間)

東邦ガス・ガスエネルギー館—でんきの科學館—かみがはら航空宇宙博物館—名鐵資料館

### ○「有關曆史的技術」探訪路線 (所需時間: 6~7小時)

熱田神宮——名古屋城——徳川美術館——博物館明治村

### ○「歴史に関わる技術」探訪コース (所要時間: 6~7時間)

熱田神宮—名古屋城—徳川美術館—博物館明治村

## 二日游路線 1泊2日コース

### ○日本産業觀光路線

第一天 名古屋——産業技術記念館——博物館明治村——國寶犬山城——  
各務原航空宇宙博物館——名古屋(住宿)

第二天 名古屋——豐田汽車工廠・豐田會館——愛知縣陶瓷資料館——名古屋

### ○日本の産業をめぐるコース (所要時間: 8時間)

1日目 名古屋—産業技術記念館—博物館明治村—国宝犬山城—かみがはら航空宇宙博物館—名古屋(泊)

2日目 名古屋—トヨタ自動車工場・トヨタ會館—愛知県陶瓷資料館—名古屋

### ○愛知的産業和温泉探訪路線

第一天 名古屋——國盛酒文化館——博物館「醋之郷」——南知多温泉郷 (住宿)

第二天 南知多温泉郷——MARUFUKU (陶藝當場表演) ——常滑陶瓷器散步道——名古屋

### ○愛知の産業と温泉をたずねるコース

1日目 名古屋—国盛酒の文化館—博物館「酢の里」—南知多温泉郷(泊)

2日目 南知多温泉郷—まるふく(陶芸実習)—常滑やきもの散歩道—名古屋

### ○大海的恩惠及半島兜風路線

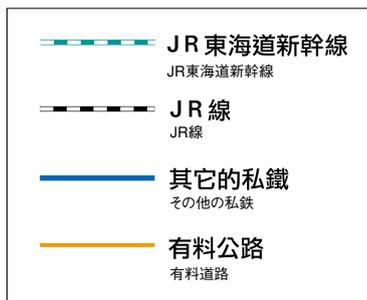
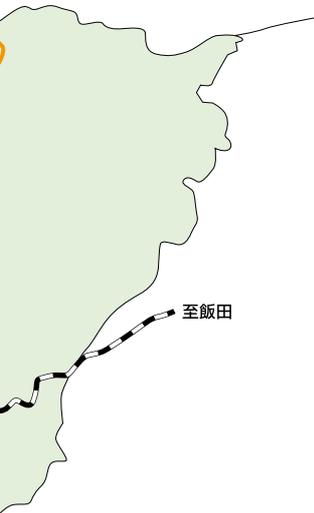
第一天 豊橋——豊橋市地下資源館——二川宿本陣資料館——收獲哈密瓜——  
戀路之濱——伊良湖 (住宿)

第二天 伊良湖港……師崎——豊濱魚市——大蝦餅乾之郷——  
窯爐廣場・資料館——名古屋

### ○海のめぐみと半島ドライブコース

1日目 豊橋—豊橋市地下資源館—二川宿本陣資料館—メロン狩り—恋路が浜—伊良湖(泊)

2日目 伊良湖港・師崎—豊濱魚市場—えびせんべいの里—窯のある広場・資料館—名古屋





# AICHI



## (社)愛知縣觀光協會

郵政編碼：450-0002 名古屋市中村區名站4-4-39  
愛知縣中小企業中心1層  
電話(052)581-5788  
網址 <http://www.aichi-kanko.jp>

 (社)愛知縣觀光協會  
〒450-0002 名古屋市中村區名駅4-4-39  
愛知縣中小企業センター1F 電話(052)581-5788

## (社)愛知縣觀光協會東京向導站

郵政編碼：104-0031  
東京都中央區京橋1-1-5 中央大樓3層  
電話(03)3231-1030

(社)愛知縣觀光協會東京案内所  
〒104-0031 東京都中央區京橋1-1-5  
セントラルビル3F 電話(03)3231-1030

 詳細の旅遊情報請查閱以下的主頁  
<http://www.j-heartland.com/>